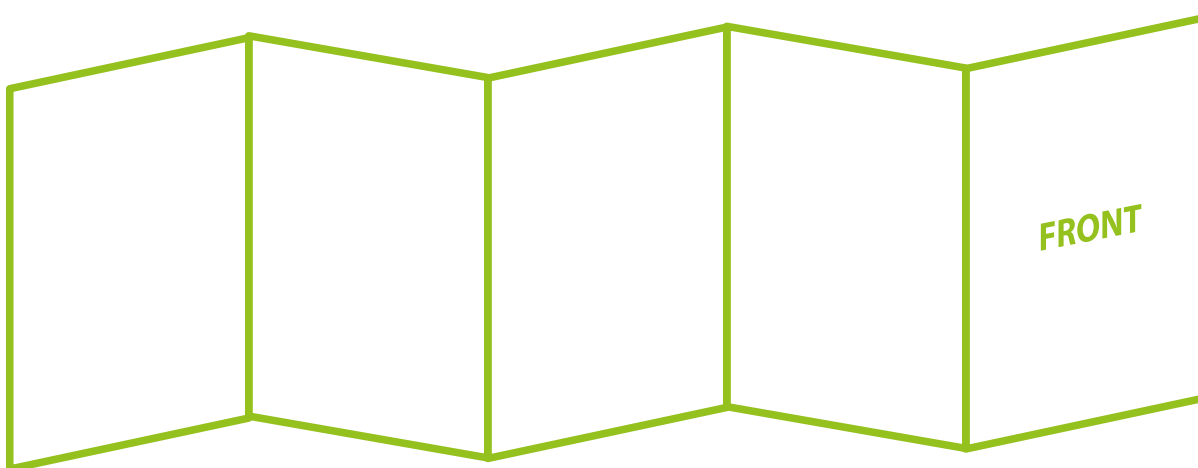


110mm

175mm



User Guide TWS earphones with Fun Case Quick Guide

Gebruiksaanwijzing TWS Koptelefoon met Spaßkoffer
Notice d'utilisation TWS écouteurs avec étui amusant
Manual del usuario auriculares con estuche divertido
Gebruikershandleiding TWS oortelefoon met leuk hoesje

Kurzanleitung
Guide rapide
Guia Rapida
Snelle Gids

Parts	Teile	Pieces	Piezas	Onderdelen
Touch sensor Décteur tactile Berührungssensor Sensor tactil Aanraaksensor				
Indicator Anzeige Indicateur Indicador Indikator				
Charging box				
Indicator Anzeige Indicateur Indicador Indikator				
Charging port Ladeanschluss Prise de charge Terminal de carga Opladaansluiting				
Microphone Mikrofon Microfono Microfono Mikrofon				

CHARGING / LÄDT AUF / CHARGE / CARGA

The charging box is also a portable battery for charging the earphones. When the charging box is fully charged, it supports 3 times full charges for the earpieces.

Charging
The rechargeable battery (installed in the unit) is not charged initially. Charge the battery before using the unit. 1. Connect this unit to a computer or AC adaptor using the charging cord supplied. Within approximately 3 seconds after the connection is established, the LED on box will flash in red. The LED flashes in red when charging is in progress. When charging is completed, the LED will stop flashing. Charging will take approximately 2.5 hours from empty state to fully charged.

Die Ladebox ist auch ein tragbarer Akku zum Laden der Kopfhörer. Wenn die Ladebox vollständig aufgeladen ist, werden die Ohrhörer dreimal vollständig aufgeladen.

Aufladen
Zu Anfang ist der (im Kopfhörer installierte) Akku nicht aufgeladen. Laden Sie erst den Akku auf, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. 1. Schließen Sie diesen Kopfhörer mit dem Ladekabel an einen Computer an oder AC-Adapter. Innerhalb von etwa 3 Sekunden nach dem Herstellen der Verbindung blinkt die LED in Rot. Während des Aufladens blinkt die LED in Rot. Sobald der Akku aufgeladen ist, die LED ist rot. Es dauert ungefähr 2,5 Stunden, um einen leeren Akku vollständig aufzuladen.

Le boîtier de charge est également une batterie portable pour charger les écouteurs. Lorsque le boîtier de charge est complètement chargé, il prend en charge 3 fois les charges complètes des écouteurs.

Chargement
La batterie rechargeable (installée dans l'appareil) est fournie déchargée. Chargez la batterie avant d'utiliser l'appareil. 1. Connectez cet appareil à un ordinateur ou à un adaptateur en utilisant le cordon de chargement. Environ 3 secondes après le lancement de la connexion, le voyant LED clignote en rouge. Le voyant LED clignote en rouge pendant le chargement. Une fois le chargement terminé, le voyant LED est rouge. Le chargement complet prend environ 2,5 heures une batterie complètement déchargée.

La caja de carga también es una batería portátil para cargar los auriculares. Cuando la caja de carga está completamente cargada, admite 3 veces la carga completa de los auriculares.

Carga
La batería recargable (instalada en la unidad) se entrega sin carga. Cargue la batería antes de usar la unidad. 1. Conecte esta unidad a un ordenador o AC adaptador usando el cable de carga. Al cabo de aproximadamente 3 segundos de haber establecido la conexión, el LED del altavoz parpadeará en rojo. El LED parpadeará en rojo cuando la carga está en curso. Cuando se haya completado la carga se iluminará en rojo. La carga tardará aproximadamente 2,5 horas desde el estado vacío a totalmente cargado.

De opladbox is ook een draagbare batterij voor het opladen van de oortelefoons. Wanneer de opladbox volledig is opgeladen, ondersteunt deze 3 keer volledige ladingen voor de oortelefoons.

Opladen
De opladbox batterij (die in het toestel is aangevankelijk niet opgeladen. Laad de batterij op voordat u het toestel gebruikt. 1. Sluit dit toestel met de opladkabel op een computer aan / AC-adapter. Binnen ongeveer 3 seconden nadat de verbinding tot stand is gebracht, licht de led. Het knipperen rood op. Tijdens het opladen gaat knipperen de led rood op. Wanneer het opladen is voltooid, gaat de led rood. Het vol opladen van een lege batterij duurt ongeveer 2,5 uur.

CONNECTING / VERBINDEN / CONNEXION / CONEXIÓN

Take out the earphones.
The earphones will start searching for the Bluetooth® device to connect to, and the LEDs will blink in blue and red alternately.
When the unit (Emoji) is detected by the Bluetooth® device, select it.
Check the connection with the Bluetooth® device on the unit.

Entretenez le nez de l'appareil avec un linges doux et sec. N'utilisez pas de solvants contenant du benzène, un diluant, de l'alcool, un détergent de cuisine, une lingette nettoyante, etc. Ceci peut déformer le logement extérieur ou peut faire se détacher le revêtement.

Precauciones de seguridad: Unidad - Evite el uso o colocación de esta unidad cerca de fuentes de calor. No escuche con esta unidad a alto volumen en lugares donde necesita oír sonidos del entorno cotidiano por seguridad, tal como cruces de ferrocarril o lugares de construcción. - La tensión característica de banda ancha es igual o superior a 75 mV. ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o daños del producto. - No exponga esta unidad a la lluvia, la humedad, gases o salpicaduras. - No coloque objetos llenos de líquidos, tal como jarrones, sobre esta unidad. - Utilice solo los accesorios recomendados. - No retire las cubiertas. - No repare esta unidad usted mismo. Remita las reparaciones al personal del servicio cualificado. - Alérgico - Interrumpa el uso si experimenta molestias con los altavoces o cualquier otra parte que esté en contacto directo con su piel. - El uso continuado puede provocar erupciones u otras reacciones alérgicas. - Precauciones para escuchar con los auriculares - No haga funcionar sus auriculares a alto volumen. Los entendidos en el oído aconsejan contra una audición prolongada y continua. - Si Ud. experimenta un silbido en sus oídos, reduzca el volumen o descontinúe el uso. - No los utilice mientras maneja un vehículo motorizado. Podría ser causa de un accidente de tráfico y es ilegal en muchos lugares. - Tenga extrema precaución o eventualmente interrumpa su uso en situaciones potencialmente peligrosas. Este producto puede tener interferencias causadas por teléfonos móviles durante su utilización. Si tales interferencias resultan evidentes, aumente la separación entre el producto y el teléfono móvil.

Mantenimiento Limpie esta unidad con un paño seco y suave. - No utilice disolventes incluidos: bencina, diluyente, alcohol, limpiavidas, detergente de cocina, un limpiador químico, etc. Esto podría provocar deformaciones en la caja exterior o desprendimiento del recubrimiento.

Veiligheidsvoorzorgen - Toestel - Gebruik de plaats het toestel niet in de buurt van een warmtebron. - Zet het volume van het toestel niet hoog op plaatsen waar u omgevingsgeluid moet kunnen horen voor uw of anderszins veiligheid (bijvoorbeeld bij een spoorwagengang of een bouwplaats). - De breedband-karakteristieke spanning is gelijk of hoger als 75 mV. ADVERTISSEMENT: Let op het volgende om het risico op brand, een elektrische schok of product schade te beperken. - Het toestel niet bloot aan regen, vocht, en druppelend of spetterend water. - Plaats geen voorwerpen die gevuld zijn met een vloeistof (zoals een vaas) op het toestel. - Gebruik alleen de aanbevolen accessoires. - Open of verwijder de behuizing niet. - Probeer het toestel niet zelf te repareren. Laat reparaties uitvoeren door een erkende vakman. - Allergien - Stop gebruik van het product als u ongemak ervaart op plaatsen waar de luidsprekers of andere onderdelen uw huid raken. - Voortgezet gebruik kan huiduitslag in mogelijk gevaarlijke situaties. Dit toestel kan tijdens gebruik gestoord worden door interferentie van een mobiele telefoon. Interferentie kunt u voorkomen door de afstand tussen dit toestel en de mobiele telefoon te vergroten.

Onderhoud Reinig dit toestel met een droge, zachte doek. - Gebruik geen oplosmiddelen zoals wasbenzine, verdunner, alcohol, keukenafwasmiddel, een chemische reinigingsdoek, e.d. Door zulke producten kan de behuizing vervormen of de coating loslaten.

MUSIC CONTROLS MUSIC

Select and play the music on the Bluetooth® device. The selected music is output to the speakers of the unit.

Beim Bluetooth®-Gerät die gewünschte Musik auswählen und wiedergeben. Die ausgewählte Musik wird über den Kopfhörer wiedergegeben.

Sélectionnez et lisez la musique sur le dispositif Bluetooth®. La musique sélectionnée sort par les écouteurs de l'appareil.

Selecciona y reproduce la música en el dispositivo Bluetooth®. La música seleccionada sale por los altavoces de la unidad.

Selecter en speel de muziek op het Bluetooth®-apparaat. De geselecteerde muziek wordt uitgevoerd naar de luidsprekers van het toestel.

EN: Quick press x 1 / DE: Kurz drücken x 1 / FR: Appui rapide x 1 / ES: Toque rápido x 1 / NL: Snel drukken x 1

EN: Quick press x 2: Increase / decrease the volume / DE: Kurz drücken x 2: Drücken Lauter / Leiser Gedrück / FR: Appui rapide x 2: Augmenter le volume / Diminuer le volume / ES: Toque rápido x 2: Aumentar el volumen / Disminuir el volumen / NL: Snel drukken x 2: Druk om het volume / Volume verhogen

EN: Quick press x 3: Skip / Return to the start of current track / DE: Kurz drücken x 3: Spring zum Beginn des nächsten Titels / FR: Appui rapide x 3: Avance au début de la piste suivante / ES: Toque rápido x 3: Avanza al inicio de la siguiente pista / NL: Snel drukken x 3: begin van het volgende nummer te gaan / het begin van het huidige nummer te gaan

ASSISTANT MODE POWER ON/OFF

Assistant Mode / Assistentenmodus / Modo asistente / Assistent-modus

Power Off / ON / Einschalten / Ausschalten / Marche / arrêt / Encendido / apagado / Inschakelen / uitschakelen

Beep! / Power off/on

CALL CONTROLS PHONE

Call answer and end / Annehmen und beenden Anruf / Reponder et terminer un appel / Responder y terminar una llamada / Beantwoord en beëindigen een telefoongesprek

1. RING! RING! / 2. x1 (in 1 sec) / 3. Blah, blah / 4. x1 (in 1 sec) / 5. x1 (in 1 sec)

Sicherheitshinweise - Kopfhörer - Das Gerät nicht in der Nähe von Heiz- oder Wärmequellen ablegen. - Die Lautstärke des Geräts nicht zu hoch stellen, wenn Sie aus Sicherheitsgründen Geräusche und Töne aus der äußeren Umgebung hören sollten, z. B. bei Eisenbahnübergängen und auf Baustellen. - Breitband-Spannungseigenschaften gleich oder höher als 75 mV. WARNUNG: Um Brand- oder Stromschlaggefahr und Beschädigungen am Produkt zu vermeiden, sollten folgende Regeln beachtet werden: - Das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aussetzen, auch nicht in tropfender oder spritzend Form. - Kein mit Flüssigkeit gefülltes Gefäß wie z. B. eine Vase auf das Gerät setzen. - Verwenden Sie nur empfohlene Zubehör. - Abscklungen und Gehäuseteile nicht entfernen. - Das Gerät nicht selber reparieren. Reparatur- und Instandsetzungsarbeiten dürfen nur von dazu qualifiziertem und befugtem Personal durchgeführt werden. - Allergien - Falls Sie bemerken, dass der direkte Hautkontakt durch die Kopfsprecher oder durch andere Teile Ihnen nicht gut tut, dann sollten Sie das Gerät nicht länger benutzen. - Bei Weiterbenutzung drohen sonst Hautausschlag oder andere allergische Reaktionen. - Bei Unsicherheit über die Benutzung von Kopfhörern - Kopfhörer nur mit gemäßigter Lautstärke verwenden. Experten warnen vor zu laugen und ununterbrochenem Hören per Kopfhörer. - Wenn Sie ein Klingeln im Ohr vernehmen, die Lautstärke reduzieren oder den Gebrauch einstellen. - Nicht in einem Kraftfahrzeug verwenden, wenn Sie am Steuer sitzen. Das könnte eine Gefahr im Straßenverkehr sein und ist in vielen Gebieten gesetzlich verboten. - In möglicherweise gefährlichen Situationen sollten Sie äußerst vorsichtig sein oder vorübergehend die Nutzung unterbrechen. Bei Gebrauch kann das Gerät gegebenenfalls Funkstörungen ausgesetzt sein, die durch Mobiltelefone verursacht werden. Falls solche Störungen auftreten, vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Mobiltelefon.

Warning Zum Reinigen des Geräts ein sauberes und weiches Tuch verwenden. - Keine Lösungsmittel wie Benzin, Verdüner, Alkohol, Küchenabwasungsmittel, einen mit Chemikalien getränkten Abstreifer usw. benutzen. Sonst könnte das Äußere des Gehäuses deformiert werden, oder die Beschichtung könnte sich lösen.

Précautions de sécurité - Appareil - Évitez d'utiliser ou de placer cet appareil près de sources de chaleur. - N'écoutez pas cet appareil à un niveau de volume maximum dans les endroits dans lesquels vous devez entendre les sons alentours pour des raisons de sécurité, comme à des carrefours et sur des chantiers. - Tension caractéristique de la bande large équivalente ou supérieure à 75 mV. AVERTISSEMENT : Afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de dommage, - Ne posez pas cet appareil à la pluie, l'humidité, l'épandage ou sur des ébavissures. - Ne posez pas sur cet appareil des objets contenant des liquides, comme des vases. - Utilisez uniquement les accessoires recommandés. - Ne retirez pas les couvercles. - Ne réparez pas cet appareil vous-même. Faites appel à des professionnels qualifiés. - Allergies - Cessez d'utiliser l'appareil si les écouteurs ou toute autre partie en contact avec votre peau cause une gêne. - Une utilisation prolongée peut entraîner des éruptions cutanées ou d'autres réactions allergiques. - Précautions d'utilisation du casque d'écoute - N'utilisez pas votre casque d'écoute à un niveau de volume élevé. Les experts de l'audition déconseillent l'écoute prolongée. - Si vos oreilles bourdonnent, diminuez le volume ou cessez l'utilisation. - Ne l'utilisez pas en conduisant un véhicule motorisé. Ceci peut être dangereux et est interdit par la loi dans de nombreux pays. - Veuillez prendre d'extrêmes précautions ou cessez temporairement l'utilisation dans des situations potentiellement dangereuses. Certains téléphones mobiles peuvent causer des interférences radio avec cet appareil pendant l'utilisation. Dans ce cas, veuillez augmenter la distance entre cet appareil et le téléphone mobile.

www.lazerbuilt.co.uk

www.lazerbuilt.co.uk

Disposal of Old Equipment and Batteries Only for European Union and countries with recycling systems

Entsorgung von Altkomponenten und Batterien Nur für die Europäische Union und Länder mit Recyclingssystemen

Élimination des équipements et des batteries usagés Applicable uniquement dans les pays membres de l'Union européenne et les pays disposant de systèmes de recyclage

Eliminación de Aparatos Viejos y de Pilas y Baterías Solamente para la Unión Europea y países con sistemas de reciclado.

FRONT

FUN 'TRUE' WIRELESS STEREO EARPHONES with built in microphone and protective case

ÉCOUTEURS SANS FIL VÉRITABLES avec microphone intégré et étui de protection

FUN "TRUE WIRELESS" Stereo-Ohrhörer mit integriertem Mikrofon und Schutzhülle

AUDÍFONOS ESTÉREO TRUE WIRELESS SOUND con micrófono incorporado y funda protectora

FUN 'TWS' DRAADLOZE STEREO-OORTELEFOONS met ingebouwde microfoon en opbergcase

www.lazerbuilt.co.uk